

Versi di condivisione e aspirazione

<p>[Now let us chant the verses of sharing and aspiration]</p>	<p>Cantiamo ora assieme i versi di condivisione e aspirazione]</p>
<p>Through the goodness that arises from my practice, May my spiritual teachers and guides of great virtue,</p>	<p>Attraverso la bontà che nasce dalla mia pratica, possano i miei maestri spirituali e le guide di grande virtù,</p>
<p>My mother, my father and my relatives, The Sun and the Moon, and all virtuous leaders of the world –</p>	<p>mia madre, mio padre e i miei parenti, il sole e la luna, e tutti i governanti virtuosi della Terra -</p>
<p>May the highest gods and evil forces; Celestial beings, guardian spirits of the Earth and the Lord of Death;</p>	<p>possano le divinità più elevate e le forze del male; gli esseri celesti, gli spiriti guardiani della Terra e il Signore della Morte;</p>
<p>May those who are friendly, indifferent or hostile;</p>	<p>possano coloro che sono amichevoli, indifferenti o ostili;</p>
<p>May all beings receive the blessings of my life.</p>	<p>possano tutti gli esseri ricevere le benedizioni della mia vita.</p>
<p>May they soon attain the threefold bliss and realise the Deathless. Through the goodness that arises from my practice, And through this act of sharing, May all desires and attachments quickly cease</p>	<p>Possano presto raggiungere la triplice beatitudine e realizzare il senza-morte. Attraverso la bontà che nasce dalla mia pratica, e attraverso questo atto di condivisione, che tutti i desideri e gli attaccamenti cessino rapidamente</p>
<p>And all harmful states of mind. Until I realise Nibbana, In every kind of birth, may I have an upright mind</p>	<p>così come tutti gli stati d'animo dannosi. Fin quando realizzerò il Nibbana, in ogni tipo di nascita, possa io avere una mente integra</p>
<p>With mindfulness and wisdom, austerity and vigour.</p>	<p>con consapevolezza e saggezza, austerità e vigore.</p>
<p>May the forces of delusion not take hold nor weaken my resolve. The Buddha is my excellent refuge, Unsurpassed is the protection of the Dhamma, The Solitary Buddha is my noble Lord, The Sangha is my supreme support. Through the supreme power of all these, May darkness and delusion be dispelled.</p>	<p>Possano le forze dell'illusione non attecchire né indebolire la mia risoluzione. Il Buddha è il mio rifugio eccellente, insuperabile è la protezione del Dhamma, il Buddha Solitario è il mio nobile Signore, il Sangha è il mio sostegno supremo. Attraverso il potere supremo di tutto ciò, possono oscurità e illusione essere dissolte.</p>